



# KEYLESS WORLD

Digitale Schließsysteme  
für Einrichtungen des  
betreuten Wohnens

© The finest in keyless security

**Simons Voss**  
technologies



Tagsüber herrscht in Seniorenresidenzen, Alten- und Pflegeheimen ein reges Kommen und Gehen. Bewohner, Patienten und deren Angehörige, Ärzte und Pflegepersonal, Handwerker und Reinigungskräfte – alle sollen sich so frei wie möglich in den Gebäuden bewegen können. Trotzdem dürfen die Zimmer und Appartements der Bewohner oder Pflegestationen nur von berechtigten Personen betreten werden. Und die Privatsphäre der Bewohner ist zu schützen: Laut AVPfleWoqG (Verordnung zur Ausführung zum Pflege- und Wohnqualitätsgesetz) müssen die Zimmertüren absperrenbar sein, aber im Notfall von außen geöffnet werden können. Verantwortliche für die Gebäudesicherheit stellt dies vor große Herausforderungen.

**// Kontrolliertes Schließen in Seniorenresidenzen, Alten- und Pflegeheimen ist digital**

Elektronische Schließsysteme sind die Voraussetzung für umfassende Gebäudesicherheit. Das digitale Schließ- und Zutrittskontrollsystem 3060 von SimonsVoss ermöglicht umfassende Steuerung und Kontrolle mit aktivem Türmanagement – und damit die universelle Hoheit über Zutrittsberechtigungen über Gebäude und Standorte hinweg.

**// Am besten mit System 3060 von SimonsVoss**

System 3060 kombiniert intelligente, digitale Schließkomponenten und modernste Software. Identifikationsmedien mit individuellen Zutrittsrechten schließen und öffnen Türen berührungsfrei per Funksignal. Die digitalen Schließungen sind beliebig programmierbar. Verbunden in einem zentral steuerbaren System können Türen, Tore und Schranken mittels Zentralbefehl segmentweise geöffnet oder geschlossen werden.

# SYSTEM 3060

---

Die digitale Komplettlösung, die mehr kann.

**Flexibel öffnen, sicher schließen, komfortabel verwalten. System 3060 Schließanlagen erfüllen alle Anforderungen an eine moderne Schließanlage – und mehr.**

## // Mehr Kontrolle

Mit vielfältigen Schließ- und Kontrollfunktionen inklusive Zutrittsprotokollen und kabelloser Online-Türüberwachung (DoorMonitoring).

## // Mehr Komfort und Sicherheit.

Berührungsloses Schließen und Öffnen, einfach und sicher per Knopfdruck. Sicherheitslücken, wie durch den Verlust mechanischer Schlüssel, sind passé. Ein verlorenes Identifikationsmedium kann sofort gesperrt werden.

## // Volle Flexibilität

System 3060 Schließanlagen können jederzeit kostengünstig erweitert und aufgerüstet werden – auch noch nach vielen Jahren. Der Grund: SimonsVoss sorgt für konsequente Auf- und Abwärtskompatibilität seiner Produkte und Systeme.

## // Echte Kosteneffizienz

Frei werdende Schließzylinder werden für den nächsten Einsatz einfach neu programmiert. Hinzu kommt ein minimaler Energieverbrauch – dank energiesparender Technik.

## // Beste Qualität

Mechanische Komponenten und digitale Intelligenz Made in Germany. Die Technik von SimonsVoss überzeugt seit fast 25 Jahren mit hoher Lebensdauer, maximaler Zuverlässigkeit und preisgekröntem Design.



---

**DIE ZUKUNFT LIEGT IN DER DIGITALEN SCHLIESSTECHNIK.  
SPRECHEN SIE UNS AN!**

Wir zeigen Ihnen gern die Vorteile einer digitalen SimonsVoss Schließanlage am Beispiel Ihrer individuellen, projektbezogenen Anforderungen auf.

# IHR SYSTEM 3060:

## KOSTEN SPAREN – SICHERHEIT ERHÖHEN



### KEINE ANGST MEHR VOR „SCHLÜSSELVERLUST“

- ❖ Der Facility Manager erstellt einen Ersatztransponder (digitalen Schlüssel).
- ❖ Der Mitarbeiter holt diesen ab.
- ❖ Der verlorene Transponder wird automatisch gesperrt, wenn der Ersatztransponder zum ersten Mal im Schließsystem benutzt wird.
- > Die Sicherheit ist wiederhergestellt.



### PFLEGEPERSONAL UND DIENSTLEISTER

- ❖ Ärzten und Pflegepersonal, Handwerkern und Reinigungskräften zeitabhängigen Zutritt für Betriebs- und Verwaltungsräume erteilen
- ❖ Nur ein Transponder statt vieler Schlüssel



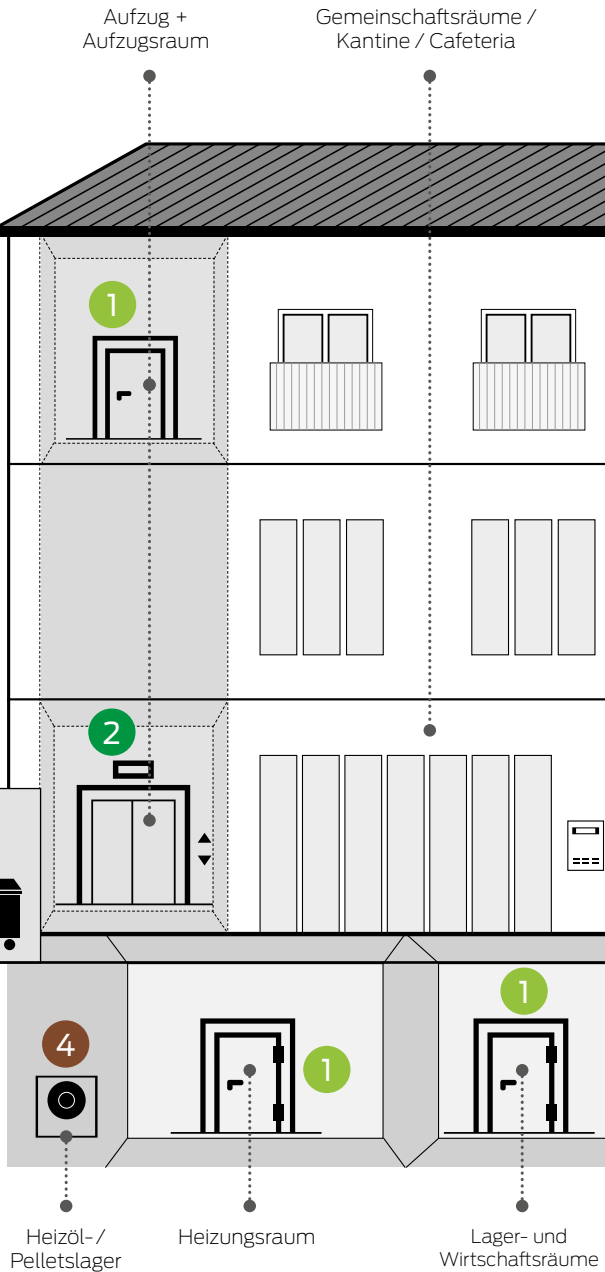
### SCHUTZ VOR DIEBSTAHL

- Immer sicher verschlossen:
- ❖ Wohneinheiten und Pflegestationen
  - ❖ Verwaltungs- und Betriebsräume



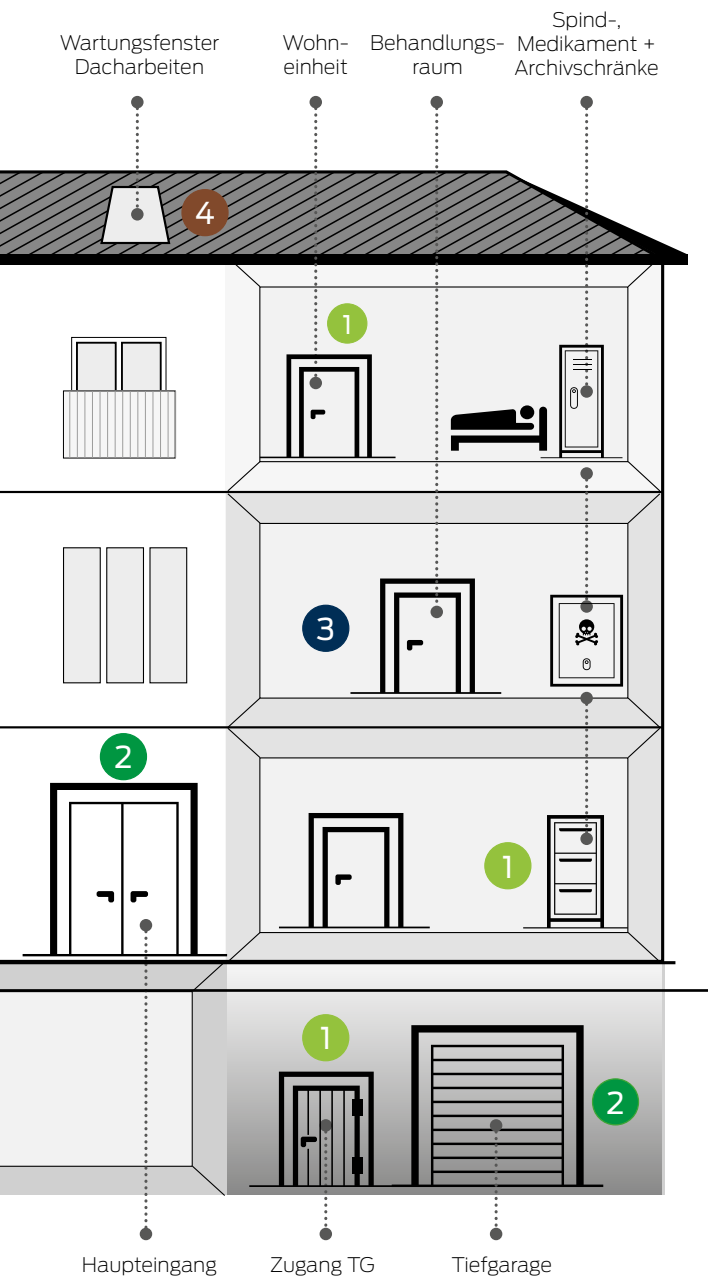
### BRANDGEFÄHRDETE RÄUME SICHERN

Besserer Schutz z.B. für Heizungsraum, Heizöl- / Pelletslager, Aufzugsmaschinenraum.  
Schnittstelle zur Brandmeldeanlage ist möglich.

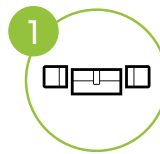


### SICHERHEITSSCHRÄNKE

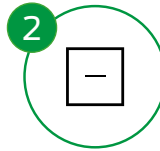
- ❖ Schützen Sie Medikament-, Archiv- und Spindschränke mit digitalen Halbzylindern vor unberechtigtem Öffnen.
- ❖ Alle Schließvorgänge werden protokolliert.



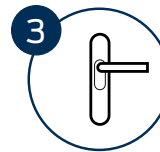
## DIGITALE SCHLIESSPRODUKTE:



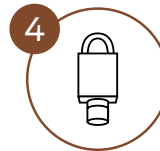
1  
Digitaler Schließzylinder



2  
Digitales SmartRelais



3  
Digitaler Türbeschlag SmartHandle



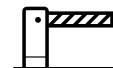
4  
Digitales Vorhängeschloss



### „SCHLÜSSELVERWALTUNG“

- Die Zutrittsrechte werden mit Hilfe der Locking-System-Management-Software durch den Facility Manager vergeben. Änderungen können Sie durch die Übertragung der Informationen auf die Transponder oder Schließprodukte einspeisen.

### SCHRANKEN TIEFGARAGEN



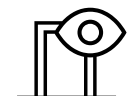
- Alle Zugänge ohne „Schloss“ werden durch Smart-Relais gesichert.
- Diese schalten z.B. Schranken, Rolltore und Aufzüge
- Kostenpflichtige Ticketsysteme für Parkplätze können mit dem System 3060 kombiniert werden.
- Besucher können mit dem Aufzug nur in Stockwerke mit Publikumsverkehr fahren.

### HAUPTINGANG



Der Haupteingang ist nur zu den Besucherzeiten automatisch für jeden offen. Zu allen anderen Zeiten kann er nur mit einem berechtigten Identifikationsmedium Transponder geöffnet werden.

### TÜR MIT DOOR MONITORING



Die kabellose Türüberwachung registriert online offene und nicht verriegelte Türen. Und alarmiert bei kritischen Ereignissen.

Schließzylinder



SmartHandle 3062  
für Außentüren



SmartHandle AX  
für den Innenraum



Transponder



SmartRelais



SmartCards



### // Digitale Schließprodukte:

#### Schließzylinder, SmartHandle und SmartRelais

Für intelligentes Öffnen inklusive Zeitzonesteuerung, Zutrittskontrolle und -protokoll. Schließzylinder und SmartHandle sind mit der DoorMonitoring-Funktion (Online-Türüberwachung) kombinierbar. Das SmartRelais ermöglicht die Zutrittskontrolle ohne Schließzylinder und steuert elektrische Anlagen und Geräte wie Schranken, Tore und Aufzüge.

### // Digitale Schlüssel: Transponder und SmartCards

Transponder und SmartCards treten an die Stelle mechanischer Schlüssel. Bei Verlust muss nur der digitale Schlüssel gesperrt werden. Der teure Austausch von Schließzylindern und Schlüsseln entfällt. Schon vorhandene Mitarbeiterkarten können als digitaler Schlüssel eingesetzt werden.

### // Speicherung der Zutrittsrechte

Die individuellen Zutrittsrechte werden im Transponder und in den Schließprodukten gespeichert. Der Vorteil: Änderungen können Sie durch die Programmierung der Transponder oder der Schließprodukte ins System einspeisen.

### // Zentrale Steuerung der Schließanlage

Mit der Locking-System-Management-Software (LSM) führen Sie alle Aufgaben für Einrichtung, Betrieb und Management der digitalen Schließanlage aus.

### // Offline- und Online-Betrieb

System 3060-Anlagen können Sie nach Bedarf offline, online oder virtuell vernetzt betreiben. Im Online-Betrieb werden alle Funktionen und Änderungen der Zutrittsrechte zentral in der LSM und in Echtzeit über das Netzwerk ausgeführt. Eine Vor-Ort-Programmierung der Schließprodukte entfällt. Online-Betrieb bietet höchsten Komfort und höchste Sicherheit. Übrigens: Offline-Anlagen können Sie auch noch nachträglich zu Online-Anlagen vernetzen.

Im virtuellen Netzwerk werden Änderungen der Zutrittsrechte und weitere Informationen über „verkehrsgünstig“ installierte Gateways auf die Transponder übertragen und an die Schließprodukte verteilt.

### // DSGVO-Anforderungen umsetzen

Zutrittsprotokollierung und Online-Türüberwachung (DoorMonitoring) unterstützen Sie dabei, die Anforderungen der DSGVO umzusetzen.

## VORTEIL AKTIVTECHNIK

SimonsVoss setzt auf die überlegene Aktivtechnik des Transponders:

- ⌘ Kontrolliertes Entriegeln der Tür durch aktiven Knopfdruck
- ⌘ Komfortables Öffnen durch die höhere Reichweite
- ⌘ Stabiles Gehäuse schützt die Elektronik vor Vandalismus und Manipulation
- ⌘ Längere Lebensdauer, mehr Speicher für Daten aller Art
- ⌘ Batterieleistung für bis zu 400.000 Betätigungen (10 Jahre Standby)

# REFERENZEN

---

Diese Seniorenresidenzen und Pflegeeinrichtungen (Auszug) sind Teil der KEYLESS WORLD.

## DEUTSCHLAND

AWW Seniorenheim Steglitz, Berlin | Casa Reha, Seniorenheim „Gartenstadt“, Berlin | CRTD – Zentrum für Regenerative Therapien Dresden | DRV Reha-Zentrum Bad Nauheim | Gesundheitszentrum Odenwald, Erbach | LVA Zentrum für Rehabilitation, Bad Nauheim | Pflegen und Wohnen, Hamburg | Reha-Zentrum Lübben | Seniorenwohnheim Bellings, Steinau | Stiftung Berliner Philharmoniker, Berlin

## NIEDERLANDE

Antaris Wohngemeinschaft, Tegelen | Hospiz Schreuderhuizen, Arnhem | Pflegeheim Ronald McDonald Kindervallei, Valkenburg | Reha-Zentrum Groot Klimmendaal | Schreuderhuizen Hospiz, Arnhem | SGL Limburg Behinderten Sorge, Sittard | Wohngemeinschaft de Opbouw, Ede | Wohnungsstiftung Poort 6, Gorinchem | Woonzorg Nederland, Amsterdam | Zorg-Groep Noord Limburg

## SCHWEIZ

Seniorenresidenz „Am Schärme“, Sarnen | Seniorenresidenz Nova Vita, Montreux





Produktions- und Logistikzentrum in Osterfeld

## Das ist SimonsVoss

SimonsVoss, der Pionier funkgesteuerter, kabelloser Schließtechnik, bietet Systemlösungen mit breiter Produktpalette für die Bereiche SOHO, mittlere und Großunternehmen sowie öffentliche Einrichtungen. SimonsVoss-Schließsysteme verbinden intelligente Funktionalität, hohe Qualität und preisgekröntes Design Made in Germany.

Als innovativer Systemanbieter legt SimonsVoss Wert auf skalierbare Systeme, hohe Sicherheit, zuverlässige Komponenten, leistungsstarke Software und einfache Bedienung. Damit wird SimonsVoss als ein Technologieführer bei digitalen Schließsystemen angesehen. Mut zur Innovation, nachhaltiges Denken und Handeln sowie hohe Wertschätzung der Mitarbeiter und Partner sind Grundlage des wirtschaftlichen Erfolgs.

SimonsVoss ist ein Unternehmen der ALLEGION Group – ein global agierendes Netzwerk im Bereich Sicherheit. Allegion ist in rund 130 Ländern weltweit vertreten ([www.allegion.com](http://www.allegion.com)).

### Made in Germany

Für SimonsVoss ist „Made in Germany“ ein ernsthaftes Bekenntnis: Alle Produkte werden ausschließlich in Deutschland entwickelt und produziert.

### SimonsVoss Technologies GmbH

FeringasträÙe 4  
85774 Unterföhring  
Deutschland  
Tel. +49 89 99 228-0  
[info-simonsvoss@allegion.com](mailto:info-simonsvoss@allegion.com)  
[www.simons-voss.com](http://www.simons-voss.com)

Allgemeine Sicherheits- und Wartungshinweise finden Sie auf [www.simons-voss.com/security](http://www.simons-voss.com/security)

PD.Senioren.D – V2020.03

© Copyright 2020. SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring.

Alle Rechte vorbehalten. Texte, Bilder und Grafiken unterliegen dem Schutz des Urheberrechts.

Der Inhalt dieser Broschüre darf nicht kopiert, verbreitet oder verändert werden. Verbindliche technische Daten entnehmen Sie bitte unserem Systemhandbuch. Technische Änderungen vorbehalten.

SimonsVoss und MobileKey sind eingetragene Marken der SimonsVoss Technologies GmbH.



**SimonsVoss**  
technologies

Made in Germany